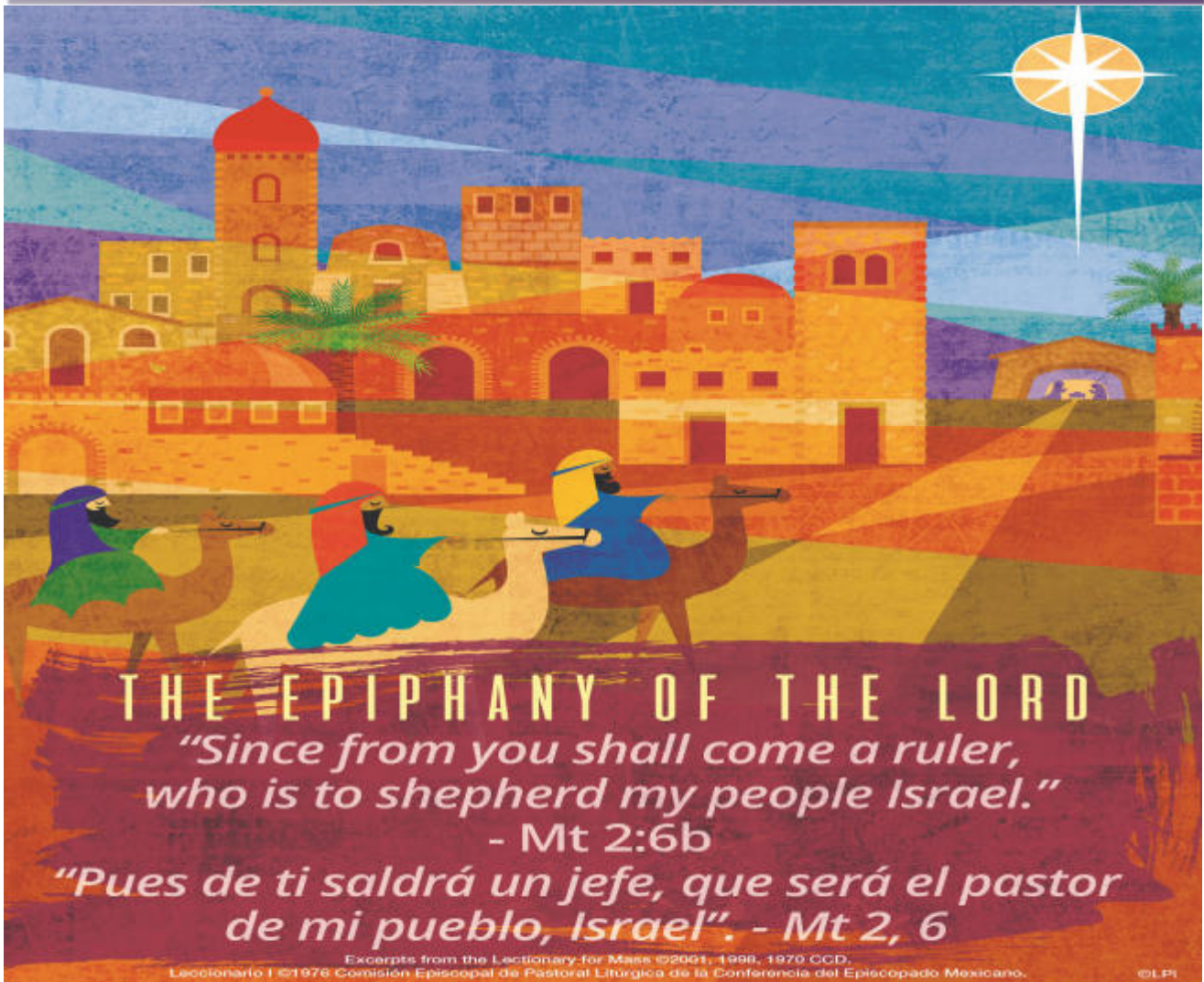


FRANCIS OF ASSISI PARISH

10 Elm Street. Middletown, CT. 06457. Telephone: (860) 347-4684

Email: office@saintfrancisofassisi.com

Website: www.saintfrancisofassisi.com



THE EPIPHANY OF THE LORD

*"Since from you shall come a ruler,
who is to shepherd my people Israel."*

- Mt 2:6b

*"Pues de ti saldrá un jefe, que será el pastor
de mi pueblo, Israel". - Mt 2, 6*

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

ALL ARE WELCOME

Whatever your current status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present religious affiliation, whatever your personal history, age, background or ethnicity, immigration status, sexual orientation, whatever your own self-image or esteem, you are invited, welcomed, accepted, loved and respected at the Church of St. Francis of Assisi. KEEP IN CONTACT If you know a parishioner who is now unable to attend mass for whatever reason, please call the office so we can send them a bulletin and bring them Holy Communion.

Father Kennedy Cell: (860) 334-8925

E-mail: fruss2x@gmail.com

Deacon Octavio Flores, Cell: 860-685-1104

E-mail: oflores@wesleyan.edu

Hispanic Ministry:

Sr. Gloria Saldarriaga, Cell: 860-949-1554

Hospital Chaplain: Fr. George Busto

E-mail: GeorgeBusto@yahoo.com

Secretaries:

Paola Rodríguez, Belky Santos
& Judy Wright



INTENCIONES DE LA MISA

Saturday, Jan. 5, 5:00 pm (English)

† Msgr. Michael D. Fox
r/b Adele & John Turro.

Sunday, Jan. 6,

9:00 am (English): For all the children and youngsters of our St. Francis Community.

12 noon (Spanish): Por los niños y los jovenes de nuestra iglesia.

Monday/Lunes, : Jan. 7, 5:00 p.m.

† Cathleen Brousseau (31st Ann.)
r/b family

Tuesday /Martes, Jan. 8, 5:00 p.m.

Wednesday, Jan. 9, 5:00 pm

Thursday, Jan. 10, 5:00 pm

† Jane Zdankowski
r/b Myron Markowski

Friday, Jan. 11, NO MASS

Saturday, Jan. 12, 5:00 pm (English)

Sunday, Jan. 13,

9:00 am (English):

12 noon (Spanish):



Ofrenda Semanal

Dec. 29/30, 2018 = \$3,262.50

Jan. 01/02, 2018 = \$ 3,175.50

ATTENDANCE FOR DEC. 29/30, 2018



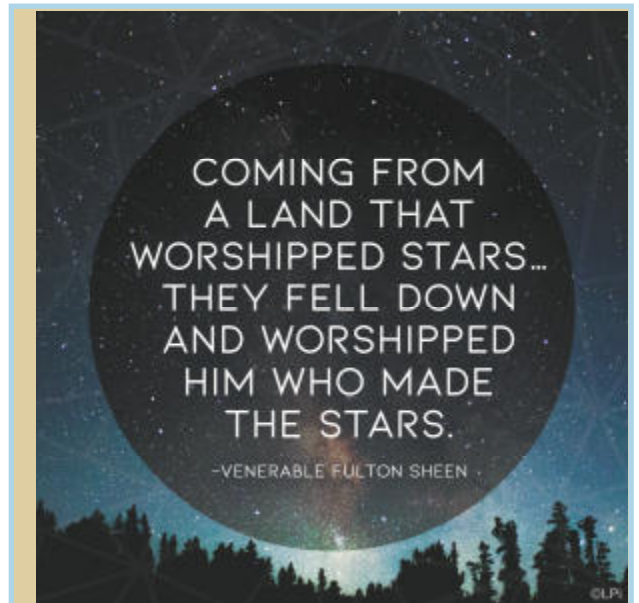
Sat. 5:00 pm = 72

Sun. 9:00 am = 108

Sun. 12 noon = 160

TOTAL = 340

Cereal Donation: 65 lbs



ATTENTION EUCHARISTIC MINISTERS:

Current, New and Possible Ministers.

There will be a training after the 5:00 and 9:00 masses the weekend of January 19 & 20. Please contact

John Ryczek at ryzone50@att.net or Pam Durfee at durfs417@gmail.com with any questions. A date for the 12:00 mass training has not yet been set.

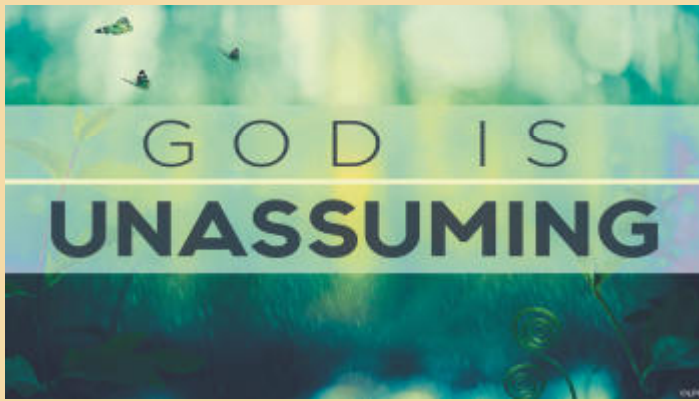


Pray For...

RECUERDE

ORAR POR:

Helen LoGuidice Bousquet, Rick Csuhta, Jack Romegiali, Norma Ramirez, Faith LeBoeuf, Edward James Rosado, Carmelita Rivera, Frank & Sandy Magnoli, Sue D'Antonio, Sal Quadarella, Tatiana Johnson, Robert Condron, Ron Sirles, Wilma Atanasoff, Marisa Frisk, Collen Watrous, Guaroa Peralta, David Monte, Allyson Matteo.



January 6, 2019 The Epiphany of the Lord

"Behold, magi from the east arrived in Jerusalem, saying 'Where is the newborn king of the Jews? We saw his star at its rising and have come to do him homage.'" How strange to journey so far for perhaps so little. Of course the magi go to the capitol city. Of course they entreat with King Herod. Of course this is where they expect newborn royalty to be. But where is the child? "In Bethlehem of Judea," the scribes say. And so the magi go on to what is yet another Christmas miracle.

We don't know where the magi met the Christ Child, but it cannot have been lavish. Perhaps it was the stable. Perhaps it was a small hovel Joseph had found to wait out the census. But it would have been the home of a laborer, worn and threadbare. Here, in this unassuming abode, the magi are still "overjoyed...they prostrated themselves and did him homage."

Have you ever gotten to the end of a great work and found the results to be underwhelming? How did you respond? Were you disappointed or elated at God's providence and your upended expectations? The magi journeyed hundreds of miles over treacherous terrain to pay homage to royalty they have seen prophesied in the stars. They encountered an ordinary family displaced from their home. This Sunday, the magi are an example for us. Can we see God in the unexpected? Do we encounter Him in the person who doesn't fit our expectations of propriety? Do we revere Christ's presence in the poor? Or do we expect to meet God only in places of honor and esteem? This week, ask God for the grace to honor Him in the unexpected places and unassuming people. He is waiting for you!



6 de enero de 2019 La Epifanía del Señor

Que tu estrella, Señor, nos guíe y nos ilumine todos los días de nuestras vidas. Que Tu presencia nos sostenga en la salud y en la enfermedad, en la alegría y en la tristeza, y que por medio de ella te manifiestes ante cada circunstancia de la vida cotidiana. Hoy, la Liturgia celebra la Epifanía del Señor. Epifanía quiere decir manifestación de una cosa. En este caso Jesús se manifiesta a los Reyes Magos y por medio de ellos, al mundo entero. Los Magos le adoraron y le ofrecieron regalos de oro, incienso y mirra. El Profeta Isaías lo anuncia así: "Los pueblos se dirigen hacia la luz y los reyes, al resplandor de tu aurora. Levanta los ojos a tu alrededor y contempla: todos se reúnen y vienen a ti; tus hijos llegan de lejos y tus hijas son traídas en brazos" (Isaías 60, 4-4).

La fiesta de los magos es una fiesta de Dios entre nosotros, aun es Navidad - ¡no lo olvidemos! Dios invita a personas de diferentes razas y culturas a descubrir que Jesús nos trae el regalo de la integración, no de la desunión. El Himno Litúrgico de este día nos invita a llenarnos de alegría y a orar todos juntos. "Reyes que vienen por ellas, no busquen estrellas ya, porque donde el sol está no tienen luz las estrellas".

¿Cómo se ha manifestado Jesús en tu vida? ¿Qué le ofreces tú a Jesús? ¿Qué estrellas buscas? La respuesta, ojalá, es una de compromiso y entrega generosa para los pobres, los inmigrantes los enfermos y los abandonados. Señor, manifiéstate hoy a mí, aquí, en esta Eucaristía. Escucha mis deseos y mis sueños...no tengo nada, solo un corazón para amarte.

Queridos feligreses y amigos de San Francisco:

2019 ha llegado. ¿Qué sucederá este año, en nuestra área, nuestro país, nuestro mundo y en nuestra parroquia? Tu estimado es tan bueno como el mio. Pase lo que pase, Dios siempre está con nosotros.

Espero tener un año más saludable en el 2019 que en el 2018. Estoy seguro de que no estoy solo en este deseo. A medida que envejecemos, desafortunadamente no mejoramos como el buen vino, .

Nuestra parroquia sigue cambiando. Nuestros feligreses de habla inglesa están envejeciendo y no pueden participar como lo han hecho durante , muchos años. La comunidad hispana es mucho más joven, pero tienen hijos y muchos de ellos son indocumentados. No tienen los recursos financieros que la comunidad inglesa tiene.

Como puedes ver en las cifras del boletín semanal, no estamos aumentando nuestros ingresos lo suficiente como para llegar a los requisitos del fin de mes. Todos deben ver sus finanzas personales y decidir si pueden contribuir más a la oferta semanal.

Somos una parroquia pequeña pero muy activa. La pregunta que tenemos sobre nuestras cabezas es: “¿Nos unirán o formarán parte de otra parroquia?” La respuesta a lo largo probablemente sea “si”. Cuando y cómo ocurrirá eso, solo Dios lo conoce y él es realmente bueno guardando secretos. . En el corto plazo, digamos los próximos dos años, creo que seguiremos siendo una sola parroquia. A medida que los sacerdotes se jubilen o ya no puedan ejercer debido a razones de salud, se unirán o fusionarán más parroquias. Todos cruzaremos ese puente cuando llegemos a él.

Es una alegría ser tu pastor y acompañarte en el camino al cielo. Seamos optimistas sobre el futuro y “regocijémonos en el Señor siempre”.

Padre Russ Kennedy

Our last pantry served 126 families.

Items needed: canned fruit, ketchup, bar soap, and relish

Hearts for Hinka, our pasta fundraiser on February 16, will have tickets on sale after masses and in the parish office. The next pantry is January 31.

Thank you. Nettie



Nuestra última despensa sirvió a 126 familias.

Artículos que necesitamos: fruta enlatada, ketchup, jabón en barra y condimento

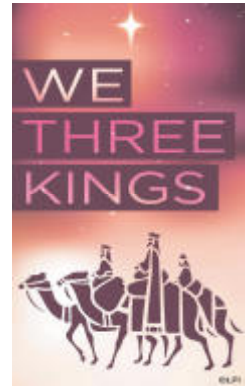
Corazones para Hinka, nuestra recaudación de fondos pastas el 16 de febrero, tendrá boletos a la venta después de las misas y en la oficina parroquial.

La próxima despensa es el 31 de enero.

Gracias. Nettie

THE EPHIFANY OF THE LORD:

Please come and join us today Sunday January 6th, 2019, we will celebrate the day of the Lord's epiphany or the day of the wise men. In keeping with the Christmas spirit, we ask each child from our community to share a toy in good condition with the most deprived children. The toy should be brought in a gift bag, unwrapped, these gifts will be sent to a community in need. It will be a way of thanking God for all that He gives us. After the Mass Service we will have a potluck with the families.



Dear Parishioners and Friends of St. Francis,

2019 has arrived. What will happen this year, in our area, our country, our world and in our parish? Your guess is as good as mine. No matter what happens, God is always with us.

I hope to have a more healthy year in 2019 than in 2018. I'm sure I am not alone in this wish. As we get older, we don't get better like fine wine, unfortunately.

Our parish continues to change. Our English speaking parishioners are getting older and not able to participate as they have done for many, many years. The Spanish community is much younger, but they have children and many of them are undocumented. They don't have the financial resources that the English community does.

As you can see by the figures in the weekly bulletin, we are not increasing our income sufficiently to make ends meet. Everyone must look at their personal finances and decided if you can contribute more to the weekly offering.

We are a small but very active parish. The question that looms over our heads is, "Will we be yoked or joined with another parish?" The long answer is probably "yes." When and how that will take place is known only to God and He is really good about keeping secrets. In the short term, let's say the next two years, I think we will remain a single parish. As priests retire or are no longer able to minister due to health reasons, more parishes will be yoked or merged. We will all cross that bridge when we get to it.

It is a joy to be your pastor and to accompany you on the road to Heaven. Let us be optimistic about the future and "rejoice in the Lord always."

Father Russ Kennedy

Silvana's Catering
Catering for all of your Special Events
 (860) 344-0189
 Proud Caterer for St. Francis Parish



Middletown TOYOTA
 "The People's Passion"



I LOVE My Midtown
 Love the Passion, Love the Service

**Sales • Service • Parts
 Rental • Body Shop**
 634 Newfield Street, Middletown
860-347-7294
 Sales: M-Th 9-5:30, F 9-6, Sat 9-5
 Service: M-Th 7-11, F 7-5:30, Sat 7-2
MiddletownToyota.com
 Serving the Community for over 43 years

BARBARA PUORRO
 Broker/Owner, ABR, Accredited Home Stager,
 CDPE, Homes for Heroes Affiliate, MRP, SFR, SRES
 (860) 558-9740
 75 Berlin Rd, Suite 104, Cromwell, CT
 barbara@puorrorealtygroup.com
 www.puorrorealtygroup.com
"Taking You Beyond the Expected"



PUORRO
 Realty Group

4LPi WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

DAVID BISH
ELECTRIC
Residential & Commercial
 (860) 344-9595

St. John Paul II
 Regional Catholic School
 87 S. Main St., Middletown, CT
860.347.2978
 office@jprii.org • www.jprii.org



HELP PROTECT YOUR FAMILY
CALL NOW!
1-888-862-6429



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE


Contact **Chad Breidinger** to place an ad today!
cbreidinger@4LPi.com or (800) 477-4574 x6631

SPREAD THE WORD A Thriving, Vibrant Community Matters



SUPPORT OUR ADVERTISERS

Neil Jones
 Home Improvements, Inc.
 Celebrating Over 30 Years!
(860) 349-8771
Repairs, Replacements & Upgrades
 Roofing • Siding • Window • Doors
 Skylights • Decks • Railing Systems
 Seamless Gutters • Custom Carpentry
 http://neiljoneshomeimprovementsct.com
 Fully Insured | No Obligation | Free Estimates | CT Reg. #517277

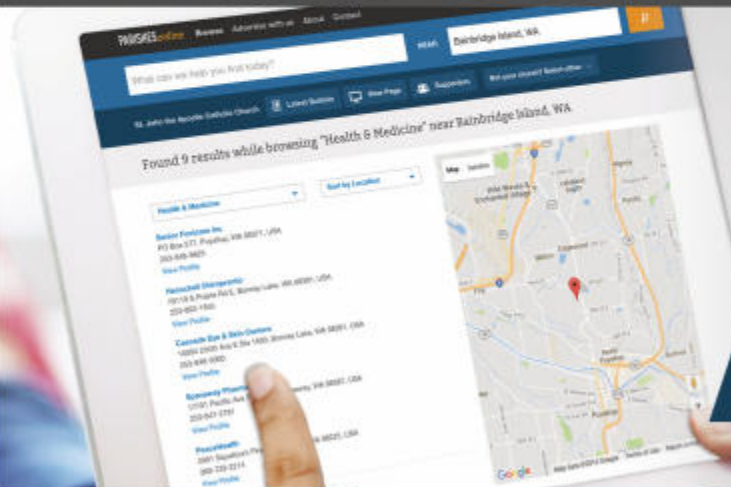


PARISHESonline

A convenient source for local services

PARISHESonline

A convenient source for local services



FIND AN ADVERTISER NEAR YOU

SEARCH SUPPORTERS OF OUR PARISH to find trusted services in our area!

Sign up to have our weekly bulletin emailed to you! parishesonline.com